

СПОСОБЫ ПРЕОДОЛЕНИЯ ЛЕКСИЧЕСКИХ ТРУДНОСТЕЙ ПРИ АУДИРОВАНИИ НА ИНОСТРАННОМ ЯЗЫКЕ У ОБУЧАЮЩИХСЯ 5-9 КЛАССОВ

СМОЛЕНКО Елена Александровна

студент

ФГБОУ ВО «Московский государственный педагогический университет»

г. Москва, Россия

Статья посвящена анализу факторов, которые влияют на появление лексических трудностей при аудировании на иностранном языке, а также способам их преодоления. В работе представлены упражнения с использованием современных ресурсов, способствующие снятию лексических трудностей при аудировании, а также методические рекомендации по работе с аудиотекстами.

Ключевые слова: лексические трудности, аудирование, факторы, упражнения.

Лексические трудности – это серьезные проблемы, с которыми сталкиваются люди, независимо от их возраста и уровня владения иностранным языком. Такие трудности могут быть связаны с незнакомыми или сложными словами, технической терминологией, идиоматическими выражениями и культурными отсылками. Лексические трудности оказывают негативное влияние не только на понимание речи, но и на эффективное иноязычное общение в целом.

Наша статья посвящена лексическим трудностям, возникающим при аудировании. Общеизвестно, что аудирование часто является непростой задачей для изучающих иностранный язык, поскольку устная речь по своей сути более сложна, чем письменная. Аудирование требует, чтобы учащийся воспринимал разговорную речь в режиме реального времени, одновременно пытаясь понять различные языковые особенности, которые включают разговорные выражения, грамматические конструкции, интонационное оформление, акцент и т. д. Более того, разговорная речь часто сопровождается шумом, который может затруднить способность различать те или иные звуки, особенно если обучающимся не хватает словарного запаса или грамматических навыков.

Вопросы о возможных трудностях при аудировании, влияющих факторах и способах борьбы с ними широко обсуждались в методологической литературе отечественными и зарубежными учеными.

Пенни Ур, зарубежный лингвист и преподаватель английского языка, приводит сле-

дующие факторы, влияющие на понимание звучащей иностранной речи:

1. Понимание каждого слова.

Обычно учащиеся считают, что все сказанное одинаково важно. Но концентрация на понимании каждого отдельного слова может привести к неудаче понимания всего звучащего текста, а также снизить мотивацию к дальнейшему слушанию при звучании незнакомых слов и вызвать негативные чувства.

2. Сложность понимания быстрой, естественной речи.

Часто учащиеся не готовы к быстрому темпу спикера и его индивидуальных особенностей говорения: акцента, артикуляции звуков, интонации.

3. Сложность понимания с первого раза.

Эта проблема исходит из предыдущей, которая обусловлена естественной речью говорящего. П. Ур пишет, что несмотря на то, что это полезный инструмент обучения, повторное прослушивание – это то, чего нельзя добиться в реальных условиях.

4. Перегрузка информацией.

Учащимся может быть трудно уловить идеи, поскольку информации слишком много.

5. Усталость.

Проблемы с аудированием могут возникать из-за усталости и недостаточной концентрации учащихся. [2, с. 9-21].

Приведем пример некоторых упражнений и современных ресурсов, использование которых будет способствовать уменьшению лексических трудностей при аудировании у обучающихся 5-9 классов.

1. Упражнение «Как часто вы слышали

этот звук».

Учитель читает предложения, в котором есть слова на определенные схожие звуки. Задача учащихся – подсчитать количество того или иного звука. Например, для отработки звука /w/ учитель может прочитать следующее предложение: *Very well, would you like to have some water now?*

2. Упражнение «Сколько слов».

Учитель предлагает учащимся послушать фрагмент аудиозаписи с одним предложением. Задача учащихся – подсчитать количество сказанных слов. Например, учащиеся могут услышать следующую фразу: *Wotcha won? (4 words, What do you want?)*.

3. Упражнение «Исправь ошибки».

Учащиеся слушают записанный аудиотекст с лексическими либо грамматическими ошибками. Задача учащихся – найти и исправить услышанные ошибки. Для записи текста можно использовать ресурс «Texttospeech» [4], где нейросеть сможет озвучить заданный текст реалистичным голосом человека из англоговорящей страны.

4. Написание услышанных слов

Для тренировки восприятия аутентичной речи на слух, а также повышения мотивации учащихся, незаменимым инструментом может стать песенный материал. Сайт «Lyricstraining» [5] предлагает огромное количество песен, при прослушивании которых

учащимся необходимо написать пропущенные слова в тексте.

5. Написание предложений.

Учащимся предлагается прослушать фразы и записать предложения на слух. Для реализации этого упражнения рекомендуем использовать ресурс «Speechling» [6], который предусматривает множество заданий, от начального до продвинутого уровня сложности.

Рекомендации по работе с аутентичными аудиотекстами в средней школе:

1. Использование визуализации. Перед аудированием учащиеся могут ознакомиться с картинками, графиками, картами, заметками и извлечь необходимую информацию, которая облегчит понимание аудиотекста.

2. Аудиотексты не должны быть слишком длинными, продолжительность аудирования для учащихся средней школы должна составлять до 2 минут.

3. Работу с аудиотекстами лучше осуществлять в начале, либо в середине занятия, когда уровень концентрации учащихся наиболее высок.

4. Знакомить учащихся со стратегиями аудирования и практически их применять – учащиеся должны уметь прогнозировать, выделять ключевые слова, не концентрировать свое внимание на незнакомых словах, уметь фиксировать быстро и кратко фиксировать услышанную информацию.

ЛИТЕРАТУРА

1. Основы методики обучения иностранным языкам: учебное пособие / Н.В. Акимова, А.П. Василевич, Н.Д. Гальскова [и др.]. – Москва: КНОРУС, 2017. – 390 с.
2. *Ur P. Teaching Listening Comprehension*. Cambridge: Cambridge University Press, 1984. – 173 p.
3. *Popova N. Teaching Listening Comprehension by Penny Ur*. – URL:<https://skyteach.ru/methods/teaching-listening-comprehension-by-penny-ur/> (дата обращения 02.04.2024)/
4. Texttospeech. – URL:<https://texttospeech.ru/> (дата обращения: 02.04.2024).
5. LyricsTraining. – URL:<https://lyricstraining.com> (дата обращения: 02.04.2024).
6. Speechling. – URL:<https://speechling.com/ru/> (дата обращения 02.04.2024).

IN A FOREIGN LANGUAGE OF 5-9 CLASS STUDENTS

SMOLENKO Elena Alexandrovna

Student

Moscow State Pedagogical University

Moscow, Russia

The article analyzes the factors that influence the appearance of lexical difficulties in listening in a foreign language, as well as ways to overcome them. The paper presents exercises using modern resources that help to remove lexical difficulties in listening, as well as methodological recommendations for working with audio texts.

Keywords: lexical difficulties, listening, factors, exercises.